

田野考察

元朗廈村鄉約甲戌年（1994）建醮考察報告（一）

馬木池
華南研究會

香港元朗廈村鄉打醮，每10年一屆，即逢甲年建醮。醮期共5日6夜。1994年（甲戌）正值其建醮之期。本報告為筆者考察此5日6夜（陰曆10月初6日至11日，陽曆11月8日至13日）慶典期間收集到的資料整理而成。報告（一）收錄了建醮期間筆者在各村中收集到有關這次建醮的通告共22則。筆者將這些通告分為（1）醮務大會發出的通告，（2）個別村圍的通告兩大類。各通告內文如有錯字或漏字，將以【作者註】加以改正，而不會改動通告的原文。

廈村鄉約甲戌年建醮通告

（1）廈村鄉約醮務委員會通告

醮務委員會通告共有12則，依各通告發出日期順序編排。其中通告和沒有標示日期，筆者依各通告所述活動日期的先後作排列。醮務大會的通告，分發給各村圍張貼，故同一通告可在不同村圍的佈告版上找到。筆者在下文註明通告所貼的地方，只是筆者抄錄此通告的地點，並非此通告只在這地方張貼。

通告1（貼於錫降村村公所外）

促請委派醮務委員

逕啟者：廈村鄉約甲戌年太平清醮第一次籌備會議於一九九三年十一月十四日在友恭堂舉行，一如以往，約內各村之村村代表得任醮務委員之外，更須要由各村自行委派人選，加入為醮務委員，協助推動有關之工作。日前召開第二次籌備會議時曾函請台端委派 貴村之代表人選，填妥回條交還，迄今仍未接獲，茲特具函，送請察閱，並請決定人選，填妥所附回條，於一九九三年十月十九日第三次籌備會議或之前送交本會及依時出席會議為荷

此致

廈村鄉約
錫降圍村代表
鄧禮南先生

廈村鄉約甲戌年太平清醮
籌備委員會主席 鄧裕鍾
一九九三年十一月卅日

? 回條?

本村經公開委派，並獲得下列各人簽署，願意加入廈村鄉約醮務會為委員，積極為大會效勞。

編號	姓名	提名委員簽署

本村填覆回條共_____張紙，合共 _____人
_____村村代表：_____簽署

1993年12月 日

通告2（貼於錫降村村公所外）

請張貼錫降村村公所

廈村鄉約建醮籌備會議

謹訂於癸酉年十一月初七日，一九九三年十二月十九日，星期日下午一時在友恭堂正廳召開廈村鄉約甲戌年（一九九四年）太平清醮籌備委員會第三次會議，確定各村委派醮務委員人選及醮棚地點等籌備事宜，敬請

依時出席會議，並請

約內各村代表委派人選加入醮務委員為荷

特此通告

廈村鄉約
各村代表

父老鄉親

廈村鄉約甲戌年太平清醮

籌備委員會主席

鄧裕鍾

一九九三年十一月三十日

附註：上屆甲子年（一九八四）各村委派人數以供參考

新圍	九名	田心村	兩名	上白坭	一名
錫降村	四名	廈村市	兩名	下白坭	一名
錫降圍	四名	新生村	兩名	祥降圍	一名
東頭村	兩名	李屋村	兩名	鳳降村	一名
羅屋村	兩名	新屋村	一名	順風圍	一名
輞井圍	兩名	巷尾村	一名	紫田村	一名

通告 3（貼於輞井村佈告版板）

醮務工作備忘

5-11-1994 農曆十月初三（星期六）下午兩點半作灶。沖丑年肖牛生人，10, 22, 34, 46, 58, 70, 82, 94 歲勿近。

迎神登壇 十月初六日下午一點半，沖辰年肖龍生人，7, 19, 31, 43, 55, 67, 79, 91 勿近。

取水淨壇 十月初六日下午兩點，沖辰年肖龍生人，7, 19, 31, 43, 55, 67, 79, 91 勿近。

揚幡 同日下午兩點半。同上。

金龍點睛 下午五點半。同上。

啟壇典禮 下午六點正。沖辰年同上。

行香 第一天十月初七，全體步行。醮會、祠堂、錫降圍、祥降圍、新圍、錫降村、巷尾村、東頭村、鳳降村、沙江廟、輞井、羅屋村。第二天十月初八，全體步行。醮會、祠堂、廈村市、新屋村、舊李屋、新生村、新李屋、田心村、經洪水橋、沙洲里、回程。

正醮 十月初九日，招待賀醮嘉賓。

迎榜 十月初九晚上八時，在祠堂前廣場。

沖未年肖羊生人，4, 16, 28, 40, 52, 64, 76, 88, 100 歲勿近。

行香

十月十一日，喃嚨陪同一至十名緣首及代表乘坐旅遊巴前往屯門及元朗、南邊圍、大樹下、水蕉等地進香。

送神回位

十一月十式日下午兩點
沖辰年肖龍生 7, 19, 31, 43, 55, 67, 79, 91 歲勿近。

通告 4（貼於錫降圍村公所外）

貼於錫降圍

舞龍壯士報告通告

一九九四年九月廿八日

逕啟者：本醮務會尙眾意願，經成立祥龍小組，訂製金龍助慶，舞龍壯士人選，端賴年少力壯者積極參與，為大會增添光彩。

凡有意效力大會金龍者，請備個人資料，自一九九四年十月五日至廿五日（下午一時至五時）到醮務會辦事處向

祥龍小組召集人鄧石容報名

特此通告

廈村鄉約甲戌年醮務會

附註：依照大會會議決定，所有醮金，需於農曆九月十一日上三表，或之前逕交財務組收，請勿延誤。

通告 5（貼於友恭堂外）

招投醮務膳食通告

一九九四年十月三日

醮務膳食自本年十一月八日起素筵數百桌及十二月六日普通盤菜招商承辦，本月九日（星期日）下午二時本會辦事處公開標投。除刊登華僑及東方招標外，合此

通告

廈村鄉約甲戌年醮務會 啟

通告 6 (貼於錫降圍村村公所外)

緊急通告

一九九四年十月十九日

頃獲警民關係組通知：

舞龍、舞獅及舞麒麟，均需申請許可證，而牌照部之條例規定：參加隊伍每隊推出一位負責籌辦人，及每位參加之壯士須呈交一張身份證影【作者註：漏「印」字】本。

現在特別通知每位

舞龍、舞獅、舞麒麟壯士，限期十月廿三日（星期六）或之前將身份證正面影印交還【作者註：應為「還」字】還醮會辦事處彙集及辦理申請手續

為荷

廈村鄉約醮務會啟

通告 7 (廈村友恭堂外)

大會金龍通告

一九九四年十一月一日

(一) 自一九九四年十一月三日起，至六日止，連續四天，每天下午一時至四時，在醮會友恭堂辦事處派發舞龍壯士服裝，請帶備黃色報名表到會領取。

(二) 一九九四年十一月八日（建醮啟壇）下午五時，所有舞龍壯士穿着全套大會服裝等候金龍點睛開光儀式。

(三) 凡有意舞龍而未報名者，請帶備身份証影印本來會報名。

右列通告

各村舞龍壯士

廈村鄉約甲戌年醮務會啟

通告 8 (貼於神壇旁)

行香通告

甲戌年太平清醮行香，經官方核准如下：

十月初七日上午九時在醮棚集合，十時出發。

全體步行，路程如下：

祠堂——錫降圍——祥降圍——新圍——錫降村——巷尾村——東頭村——鳳降村——沙江

廟——輞井圍——羅屋村——回醮棚。

行香隊伍順序為：1 大會金龍 2 新圍 3 錫降村 4 錫降圍 5 東頭三村 6 祥降圍鳳降村 7 新生村 8 輞井圍 9 田心村 10 李屋村 11 紫田村 12 白坭廈村市沙洲里 13 錫降村祥龍

十月初八日上午九時在醮棚集合，十時出發。

全體步行，隊伍如上，路程如下：

祠堂——廈村市——新屋村——舊李屋——新生村——新李屋——田心村——經田心路及洪水橋河邊——沙洲里村——回醮棚

十月初十日上午九時祠堂集合，十時車隊出發。

醮會僱用旅遊巴兩部，貨車一部，隨行計有醮會代表，一至十名緣首，父老代表、喃嘸先生、大會鑼鼓隊及熱心善信。

路程如下：

鍾屋村——順風圍——坭圍——青磚圍——屯子圍——紫田——大樹下天后廟——水蕉老圍——水蕉新村——十八鄉鄉事會——南邊圍——回程

通告 9 (貼於南邊圍圍門外)

太平清醮行香程序

敬啟者：本鄉約十年一屆太平清醮，詹於一九九四年十一月八日，甲戌年十月初六日啟壇，醮務連續六天，行香程序，限於政府對交通上之安排，凡與本鄉有輕鐵路線相隔者，祇能用車隊進發。本醮會準備旅遊巴士兩部及貨車一部，將於農曆十月初十日上午十時起，順下列行程，拜訪貴村，藉此增進友誼，共沐神恩。

行程如下：

本鄉友恭堂出發——鍾屋村——順風圍——坭圍——青磚圍——屯子圍——紫田村——大樹下——水蕉老圍及新村——十八鄉鄉事會——南邊圍——回程。

此致

列位父老兄弟

廈村鄉約甲戌年醮務會謹啟

一九九四年十一月 二日

(作者註：此通告同時貼於水蕉老圍關帝宮門側，而文末有手書紅字，「水蕉三村父老定於十月初九日早上八點半出發前往廈村賀醮。」)

通告 10 (貼於祥降圍圍門)

醮務通告——迎賓

敬啟者：本鄉約太平清醮訂於十月初六日下午六時在醮棚舉行啟壇典禮，並提前於五時半為大會金龍點睛儀式。

十月初九為正醮日，上午十時至下午一時，賀醮嘉賓眾多。

上述三段重要時間，懇請

各村父老長者，穿着長衫禮服，到場迎接嘉賓，增添熱鬧氣氛。

此致

本鄉約各村父老

廈村鄉約甲戌年醮務會啟

甲 戌 年 十 月 初 一 日

通告 11 (貼於醮棚辦事處前)

本會於農曆十月初八日下午二時在醮會辦事處施化子，派發白米利市，派完即止。敬請依時。

廈村鄉約醮務委員會啟

通告 12 (貼於醮棚辦事處前)

廈村鄉約醮務會定於農曆十月初八日下午兩點，在醮棚內辦事處施化子派白米、利市，各界人仕，如欲領取者，敬請依時，派完即止，特此通告

醮務會謹啟

(2) 各村圍有關醮務的通告

下列各通告依村分類。一村有多則通告者，則依通告有關活動日期先後排列。由於筆者未能走訪所有有關村圍，故這裏所收錄者，仍有不少遺漏。

通告 13 (貼於新圍公廠內)

上素席盆菜啟壇及正日用

發菜一兩五	甘菜 二兩
冬菇四兩	豆腐泡一斤
甘筍四兩	雲芽白四斤
炸腐竹十兩	珍珠笋半斤
雲耳二兩	熟蠔豉一斤
粉絲四兩	
冬筍半斤	

每席計算包白飯清茶，足十二人用，汽水啤酒十式支

鄧年達以 480 元投得

通告 14 (貼於新慶圍公廠內)

廈村新慶圍建醮歌唱

11 月 8 日至 11 月 13 日共六場：共銀伍萬元正

另正日 11 月 11 日：加時 2 個鐘，叁仟元正

嘉賓歌星：11 月 8 日 劉文娟 九仟元正

嘉賓歌星：11 月 11 日正日：劉玉翠 壹萬伍仟元

嘉賓歌星：11 月 11 日 吳麗珠、吳香倫 合共壹萬伍仟

合共九萬貳仟元正

92,000.00

(作者註：另有兩收條貼於通告旁。)

收條一

佳富娛樂製作

13-11-1994 年

茲收到廈村新慶圍加特別嘉賓歌星

11 月 8 日劉文娟，玖仟元正

11 月 11 日正日，吳香倫陸仟元正，吳麗珠玖仟元正，劉玉翠壹萬伍仟元正，合共叁萬玖仟

\$39,000.00 鄧鳳基收

收條二

佳富娛樂製作

13-11-1994 年

茲收到廈村新慶圍太平清醮歌唱

共六場捌仟伍佰元正，共銀伍萬元正

另加時 2 個鐘，叁仟元正

合共伍萬叁仟元正

53,000.00 鄧鳳基收

通告 15 (貼於錫降村佈告板)

通告

一九九四年十月二十日

茲定於本年公曆十月廿四日，陰曆九月二十日
(星期一)，下午六時在本園【作者註：漏「辦」字】
公室召
開會議討論有關建醮本園棚工廠如何安排及是否聘
請歌星助慶事宜，屆時敬希各父老兄弟依時出席踴
躍參加，共商進行為荷。

此告

錫降園司理、村代表啟

通告 16 (貼於錫降園公廠內)

為慶祝廈村鄉約太平清醮，本村特重金禮聘

唱片紅星 吳香倫小姐

最佳女配角 劉玉翠小姐

無線電視藝員 吳麗珠小姐

歡迎參觀

通告 17 (貼於錫降園公廠內)

為本月初九日元朗區行香事宜，本村已安排專車接
送，請踴躍參加。

集合時間在當日上午九時，在本村公廠。

通告 18 (貼於錫降村公所外)

啟者：

關於本園福德社二十會會友同意太平清醮農曆
拾月十二日上午十時半燒豬神壇拜神，請會友准時
到神壇拜神，分派金豬肉。

特此通告

本園福德社理數人
建忠

通告 19 (貼於祥降圍圍門)

敬啟者：本園瑞獅定於農曆十月初二，星期五下午

八點正開光、探青，在東方採青；敬希本園父老、
兄弟及舞獅壯士，依時在村公所齊集，共同舉行開
光儀式

開光及探青時凡有二十三、四十七歲勿近，

特此通告

村代表謹啟

甲戌年九月廿五日貼

通告 20 (貼於青磚圍圍門)

賀廈村鄉太平清醮

農曆十月初六日啟壇、初九為正醮日建醮

敬請

貴村村代表、寶園父老及有關人等

於初九日上午十一點鐘在忠義堂

齊集坐巴士前往賀醮為盼

忠義堂值理陶福添啟

甲 戌 年 十 月 初 三 日

通告 21 (貼於鍾屋村廣田圍圍門上)

敬啟者：

於十一月十一日(星期五)，早上九時正，在
村公所集合，和醒獅團一同到廈村賀照【作者註：
應為「醮」字】，有旅遊巴接送，請各叔伯兄弟準
時出席。

又另於十一月十二日(星期六)下午，廈村行
鄉隊會來本村行鄉，請各叔伯兄弟介時在村公所迎
接。

理數人：鍾健華

通告 22 (貼於順豐圍圍門上)

各位村民父老

現定於農曆十月初九日星期五往廈村賀醮，敬請在
村公所門口集合同齊往，時間上午十時正，有車恭
候。

順豐圍同慶堂

(待續)